

Radio | CD | MP3 | WMA

Alicante MP36 7 646 460 310
Sevilla MP36 7 646 450 310

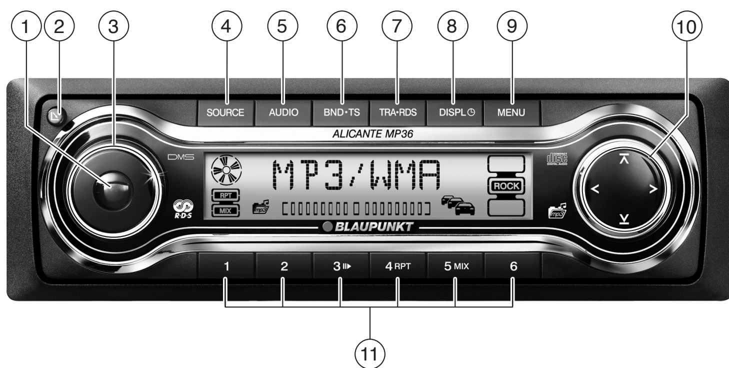
Käyttö- ja asennusohje



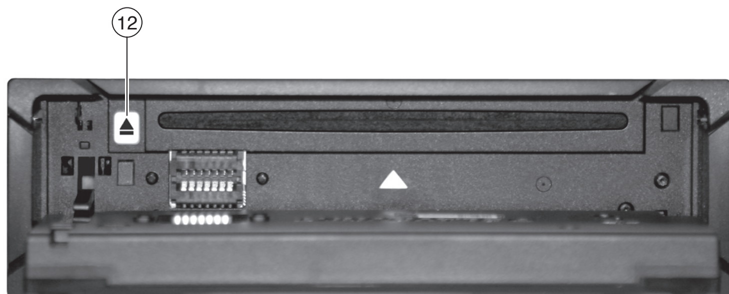


http://www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
SOURCE
AUDIO
BND•TS
TRA•RDS
DISPL
MENU
ALICANTE MP36
DMS
MP3/WMA
RPT
MIX
ROCK
R·D·S
BLAUPUNKT
1
2
3
4 RPT
5 MIX
6
11



12

1. Virtakatkaisin (On/Off)
   Lyhyt painallus: laitteen mykistys (Mute).
   Pitkä painallus: laitteen sammutus.

2. -näppäin, aukikäännettävän ja irrotettavan etupaneelin (Flip-Release-Panel) avaaminen.

3. Äänenvoimakkuuden säädin

4. **SOURCE**-näppäin, äänilähteen valinta radion, CD:n, CD-vaihtajan (jos kytketty järjestelmään) ja AUX:n välillä.

5. **AUDIO**-näppäin, basson, diskantin, keskiäänien, Suboutin, balanssin ja etu- ja takakaiuttimien välisen tasapainon (Fader) säätö.
   X-BASS-toiminnon kytkeminen päälle/pois ja säätö.
   Taajuuskorjaimen esiasetuksen valinta.

6. **BND•TS**-näppäin
   Lyhyt painallus: FM-muistitasojen ja aaltoalueiden MW ja LW valinta.
   Pitkä painallus: Travelstore-toiminnon käynnistys.

7. **TRA•RDS**-näppäin
   Lyhyt painallus: liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois
   Pitkä painallus: RDS-toiminnon kytkeminen päälle/pois.

8. **DISPL** -näppäin
   Lyhyt painallus: vaihtoehtoisten näytön sisältöjen näyttäminen lyhytaikaisesti (esim. kellonaika).
   Pitkä painallus: näytön sisältöjen vaihtaminen.

9. **MENU**-näppäin
   Lyhyt painallus: valikon avaaminen perusasetuksia varten.
   Pitkä painallus: selailuhakutoiminnon käynnistäminen.

10. Nuolinäppäimet

11. Näppäimet **1 - 6**

12. ▲-näppäin (Eject), jolla CD-levy poistetaan laitteesta.

Ohjeita ja lisätarvikkeet

Kiitos, että olet valinnut Blaupunkt-tuotteen. Toivotamme paljon mukavia hetkiä uuden laitteesi parissa.

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, lue tämä käyttöohje.

Blaupunktin työntekijät tekevät parhaansa luodakseen entistäkin selkeämpiä ja ymmärrettävämpiä käyttöohjeita. Jos kaikesta huolimatta ilmaantuu laitteen käyttöön liittyviä kysymyksiä, käänny alan kauppiaan tai maassasi toimivan puhelinpalvelun puoleen. Puhelinnumerot löytyvät tämän vihkosen takasivulta.

Euroopan Unionin alueella ostetuille tuotteillemme myönnämme valmistajan takuun. Takuuehdot löytyvät Internet-osoitteestamme www.blaupunkt.de tai voit tilata ne suoraan valmistajalta:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200

D-31139 Hildesheim

Käytöstä poistetun laitteen hävitys

(vain EU-maat)



Älä hävitä käytöstä poistettua laitetta talousjätteiden mukana!

Toimita käytöstä poistettu laite kierrätyspisteeseen.

Liikenneturvallisuus



Liikenneturvallisuuden on ehdottomasti oltava etusijalla.

- ☛ Käytä autoradiota vain, jos liikennetilanne sen sallii.
- ☛ Tutustu laitteeseen ennen kuin lähdet liikkeelle.

Kuljettajan on aina kyettävä havaitsemaan esim. poliisin, palokunnan ja pelastuspalvelun varoitussignaalit ajoissa.

- ☛ Säädä tästä syystä radiosi äänenvoimakkuus ajon aikana turvalliselle tasolle.

Asennus

Jos haluat asentaa laitteen itse, lue ensin ohjeen lopussa olevat asennus- ja liitäntäohjeet.

Erikoisvarusteet

(eivät kuulu toimitussisältöön)

Käytä vain Blaupunktin hyväksymiä erikoisvarusteita.

Kauko-ohjain

Ohjauspyörä- ja/tai käsikauko-ohjaimella voit ohjata autoradiolaitteen perustoimintoja turvallisesti ja mukavasti.

Päälle- ja poiskytkeminen ei ole mahdollista kauko-ohjaimella.

Omalle autoradiollesi soveltuvat kauko-ohjaimet saat tietää Blaupunkt-kauppiaalta tai Internetistä osoitteesta www.blaupunkt.com.

Vahvistin (Amplifier)

Kaikki Blaupunkt- ja Velocity-vahvistimet (Amplifier) sopivat käyttöön.

CD-vaihtaja (Changer)

Voit kytkeä laitteeseen seuraavat Blaupunktin CD-vaihtajat:
CDC A 03, CDC A 08 ja IDC A 09.

Irrotettava etupaneeli

Varkaudenesto

Laitteessa on varkaussuojana irrotettava etupaneeli (Flip-Release-Panel). Ilman etupaneelia laite on varkaalle arvoton.

Suojaa laite varkauksilta ottamalla etupaneeli aina mukaasi, kun poistut ajoneuvosta. Älä jätä etupaneelia autoon, ei edes piilossa olevaan paikkaan.

Huomautuksia:

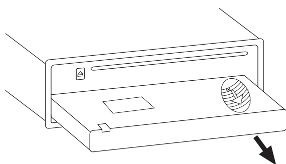
- Älä päästä etupaneelia putoamaan.
- Älä altista etupaneelia suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Vältä koskemasta etupaneelin kontakteihin käsin. Puhdista kontaktit tarvittaessa alkoholiin kastetulla nukkaamattomalla liinalla.

Etupaneelin irrottaminen

☛ Paina näppäintä ⏏ (2).

Etupaneeli aukeaa.

☛ Tartu etupaneelin oikeaan reunaan ja vedä paneeli kohtisuoraan ulos pidikkeistä.



Huomautuksia:

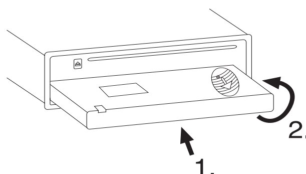
- Laite kytkeytyy pois toiminnasta ennalta asettamasi ajan kuluttua. Lue tähän liittyvä kohta "Katkaisuaika (OFF TIMER)" tästä luvusta.
- Kaikki ajankohtaiset asetukset tallentuvat.
- Jos laitteen sisällä on CD-levy, se pysyy siellä.

Etupaneelin paikalleenasettaminen

☛ Pidä etupaneelia suorassa kulmassa laitteeseen nähden.

☛ Työnnä etupaneeli laitteen oikeassa ja vasemmassa alareunassa oleviin ohjaimiin. Työnnä etupaneelia varovasti kiinnikkeisiin, kunnes se lukittuu.

☛ Käännä etupaneeli varovasti ylös, niin että se napsahtaa paikalleen.



Jos laite oli päällä etupaneelia irrotettaessa, se kytkeytyy paneelin takaisinasennuksen jälkeen automaattisesti taas päälle viimeksi käytetyllä toimintamuodolla (radio, CD, CD-vaihtaja tai AUX).

Katkaisuaika (OFF TIMER)

Etupaneelin avaamisen jälkeen laite kytkeytyy pois toiminnasta asetetun ajan kuluttua. Voit säätää tämän ajan 0 - 30 sekunniksi.

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "OFF TIMER".

☛ Aseta aika <> -näppäimillä (10).

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** (9).

Huomautus:

Jos asetat katkaisuajaksi 0 sekuntia, siinä tapauksessa laite kytkeytyy etupaneelin avaamisen jälkeen välittömästi pois päältä.

SUOMI

Kytkeminen päälle/pois

Laite voidaan kytkeä päälle/pois usealla eri tavalla:

Kytkeminen päälle/pois näppäimellä ①

☛ Kytke laite päälle painamalla näppäintä ①.

Laite kytkeytyy päälle.

☛ Kun haluat kytkeä laitteen pois toiminnasta, paina näppäintä ① yli 2 sekunnin ajan.

Laite kytkeytyy pois päältä.

Päälle/poiskytkeminen ajoneuvon sytytysvirran avulla

Jos laite on yhdistetty, kuten asennusohjeissa on kuvattu, auton sytytysvirtaan eikä sitä ole kytketty pois päältä näppäimellä ①, tällöin se kytkeytyy päälle/pois auton käynnistyksen/sammutuksen yhteydessä.

Päälle/poiskytkeminen irrotettavan etupaneelin avulla.

☛ Irrota etupaneeli.

Laite kytkeytyy pois päältä valikossa "OFF TIMER" asetetun ajan mukaan.

☛ Kiinnitä etupaneeli jälleen paikoilleen.

Laite kytkeytyy päälle. Viimeksi tehty asetus (radio, CD, CD-vaihtaja tai AUX) kytkeytyy toimintaan.

Huomautus:

Auton akun säästämiseksi laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä tunnin kuluttua siitä, kun ajoneuvon sytytysvirta on katkaistu.

Äänenvoimakkuuden säätö

Äänenvoimakkuutta voidaan säätää portaittain 0 (pois päältä) ja 66 (suurin voimakkuus) välillä.

Jos haluat korottaa äänenvoimakkuutta,

☛ kierrä äänenvoimakkuuden säädintä ③ oikealle.

Jos haluat alentaa äänenvoimakkuutta,

☛ kierrä äänenvoimakkuuden säädintä ③ vasemmalle.

Päällekytkettäessä voimassa olevan äänenvoimakkuuden säätö

Huomautus:

Laitteessa on aikakatkaisutoiminto (Time-out).

Jos painat esimerkiksi näppäintä **MENU** ⑨ ja valitset jonkin valikkokohdan, laite kytkeytyy takaisin noin 8 sekunnin kuluttua viimeisestä näppäinpainalluksesta. Suoritetut asetukset tallentuvat.

Päällekytkettäessä voimassa oleva äänenvoimakkuus voidaan säätää.

☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "ON VOLUME".

☛ Aseta päällekytkettäessä voimassa oleva äänenvoimakkuus < > -näppäimillä ⑩.

Säädön helpottamiseksi laitteen äänenvoimakkuus nousee tai laskee säädön mukaisesti.

Jos valitset asetukseksi "LAST VOL", siinä tapauksessa aktivoit jälleen ennen poiskytkentää kuuluneen äänenvoimakkuuden.

Huomautus:

Kuulovaurioiden estämiseksi päällekytkettäessä kuuluva äänenvoimakkuus on rajoitettu arvoon "38". Jos äänenvoimakkuus oli ennen poiskytkentää tätä suurempi ja valitsit asetuksen "LAST VOL", laite kytkeytyy jälleen päälle arvolla "38".

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** (9).

Äänen mykistys (Mute)

Voit alentaa äänenvoimakkuuden hetkessä (mykistää laitteen) aiemmin säätämällesi tasolle.

☛ Paina lyhyesti näppäintä (1).

Näyttöön ilmestyy "MUTE".

Mykistyksen (Mute) päättäminen

Jos haluat palata aikaisemmin voimassa olleeseen äänenvoimakkuuteen,

☛ paina uudelleen lyhyesti näppäintä (1).

Mykistys-äänenvoimakkuuden säätö

Mykistys-äänenvoimakkuus (Mute Level) voidaan säätää.

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "MUTE LVL".

☛ Säädä Mute Level < > -näppäimillä (10).

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** (9).

Puhelimen/ navigointijärjestelmän kuuntelu

Jos autoradioon on kytketty matkapuhelin tai navigointijärjestelmä, autoradio mykistyy puhelimen käytön ja navigointijärjestelmän puheopastuksen ajaksi. Puhelu tai puheopastus kuuluu autoradion kaiuttimien kautta. Tätä varten matkapuhelimen tai navigointijärjestelmän on oltava kytkettynä autoradioon asennusohjeessa kuvatulla tavalla.

Tarkempia tietoja autoradioosi sopivista navigointijärjestelmistä saat Blaupunkt-kauppiaaltasi.

Jos puhelun tai navigointijärjestelmän puheopastuksen aikana tulee liikennetiedotus, se tulee kuuluviin vasta puhelun/opastuksen päätyttyä (mikäli se jatkuu vielä). Liikennetiedotuksia ei nauhoiteta!

Puheluiden sekä navigointijärjestelmän puheopastuksen äänenvoimakkuutta voidaan säätää.

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "TEL VOL".

☛ Aseta haluamasi äänenvoimakkuus < tai > -näppäimellä (10).

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** ⑨.

Huomautus:

Voit säätää puheluiden ja puheopastuksen äänenvoimakkuutta toiston aikana suoraan äänenvoimakkuuden säätimellä ③.

Äänimerkin kytkeminen päälle/ pois

Jos painat tiettyjen toimintojen aikana jotain näppäintä yli 2 sekuntia (esim. tallentaessasi aseman asemanäppäimelle), kuuluu äänimerkki. Voit kytkeä äänimerkin pois tai päälle.

☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "BEEP ON" tai "BEEP OFF".

☛ Kytke äänimerkki < tai > -näppäimellä ⑩ päälle (ON) tai pois (OFF).

Kun säätö on tehty,

☛ paina näppäintä **MENU** ⑨.

Automatic Sound

Tämän toiminnon avulla autoradion äänenvoimakkuus säätyy automaattisesti ajonopeuden mukaan. Sitä varten autoradion on oltava kytkettynä asennusohjeessa kuvatulla tavalla.

Automaattinen äänenvoimakkuuden korotus voidaan säätää 6 eri tasolle (0 - 5).

☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "AUTO SD".

☛ Aseta äänenvoimakkuuden sovitus 0 - 5 < tai > -näppäimellä ⑩.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** ⑨.

Huomautus:

Nopeudesta riippuvaisen äänenvoimakkuuden säädön (0 - 5) optimaalinen asetus riippuu ajoneuvon äänitasosta. Määritä ajoneuvollesi sopiva arvo kokeilemalla.

Radiokäyttö

Laitteessa on RDS-radiovastaanotin. Monet FM-asemat (ULA) lähettävät signaalia, joka sisältää ohjelman lisäksi muuta informaatiota, esim. aseman nimen ja ohjelmatyypin (PTY).

Kun laite tunnistaa aseman nimen, se ilmestyy näyttöön.

Virittimen säätö

Radion moitteettoman toiminnan takaamiseksi laite täytyy säätää sen käyttöaluetta vastaavasti. Voit valita vaihtoehdoista Eurooppa (EUROPE), Amerikka (USA), Etelä-Amerikka (S-AMERICA) ja Thaimaa (THAI). Viritin on säädetty tehtaalla sille alueelle, jossa laite on myyty. Tarkasta tämä asetus, jos radiovastaanotossa ilmenee ongelmia.

Tässä käyttöohjekirjassa kuvatut radiotoiminnot perustuvat viritinasetukselle Eurooppa (EUROPE).

☛ Kytke laite pois toiminnasta näppäimellä (1).

☛ Pidä näppäimet **1** ja **5** (11) samanaikaisesti painettuina ja kytke laite taas päälle näppäimellä (1).

Näyttöön tulee "TUNER".

☛ Valitse viritinalue näppäimellä ⊻ tai ⊼ (10).

Saadaksesi asetuksen tallennettua,

☛ kytke laite pois ja jälleen päälle tai odota n. 8 sekuntia. Radio käynnistyy viimeksi valitulla toimintamuodolla (radio, CD, CD-vaihtaja tai AUX).

Radiokäytön kytkeminen päälle

Jos CD-soittimen, CD-vaihtajan tai AUX-äänilähteen käyttö on päällä,

☛ paina näppäintä **BND•TS** (6)

tai

☛ paina näppäintä **SOURCE** (4) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee muistitaso, esim. "FM1".

RDS-toiminto (AF, REG)

RDS-toiminnot AF (vaihtoehtoinen taajuus) ja REGIONAL (alueohjelmat) laajentavat laitteen käyttömahdollisuuksia.

- AF: Kun RDS-toiminto on aktivoituna, laite etsii kuuluvalle asemalle automaattisesti parhaan taajuuden.
- REGIONAL: Jotkin asemat lähettävät tiettyinä aikoina erisisältöistä alueohjelmaa. REG-toiminnon avulla estetään se, että autoradio vaihtaa vaihtoehtoiselle taajuudelle, joka lähettää erilaista ohjelmaa.

Huomautus:

Alueohjelmatoiminto (REGIONAL) on aktivoitava/deaktivoitava erikseen valikossa.

Alueohjelmatoiminnon (REGIONAL) kytkeminen päälle/pois

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "REG". Tunnuksen "REG" jälkeen näkyy joko "OFF" (pois päältä) tai "ON" (päällä).

Kun haluat kytkeä alueohjelmatoiminnon (REGIONAL) päälle tai pois,

☛ paina näppäintä **>** tai **<** (10).

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

SUOMI

RDS-toiminnon kytkeminen päälle/pois

Kun haluat kytketä RDS-toiminnot AF ja REGIONAL päälle tai pois,

☛ pidä näppäintä **TRA•RDS** (7) painettuna yli 2 sekunnin ajan.

RDS-toiminnot ovat aktiivisia, jos näytössä on tunnus "RDS".

Aaltoalueen/muistitason valinta

Voit vastaanottaa tällä laitteella ohjelmia taajuusalueilta FM (ULA), MW (KA) ja LW (PA). Aaltoalueella FM on käytettävissä 3 muistitasoa (FM1, FM2 ja FMT) ja aaltoalueilla MW ja LW yksi muistitaso kutakin aluetta kohti.

Jokaiselle muistitasolle voidaan tallentaa 6 asemaa.

Jos haluat vaihdella muistitasoja FM1, FM2 ja FMT tai aaltoalueita MW ja LW,

☛ paina lyhyesti näppäintä **BND•TS** (6).

Asemien viritys

Voit virittää asemat eri tavoin.

Automaattinen asemanhaku

☛ Paina ⋁ tai ⋀ -näppäintä (10).

Seuraava vastaanottokelpoinen asema virittyy kuuluviin.

Aseman käsinviritys

Voit virittää haluamasi aseman myös manuaalisesti.

Huomautus:

Aseman manuaalinen viritys on mahdollista vain, kun RDS on pois päältä.

Kun haluat muuttaa asetettua taajuutta pienin askelin,

☛ paina lyhyesti näppäintä < tai > (10).

Kun haluat muuttaa asetettua taajuutta nopeasti,

☛ pidä näppäintä < tai > (10) pitempään painettuna.

Asemaketjujen selaus (vain FM)

Jos jokin asema lähettää useampaa rinnakkaista ohjelmaa, voit selata näitä ns. "asemaketjuja".

Huomautus:

Tätä toimintoa voi käyttää vain, kun RDS on aktivoituna.

☛ Paina < tai > -näppäintä (10), kun haluat vaihtaa asemaketjun seuraavalle asemalle.

Huomautus:

Voit siirtyä tällä tavalla vain asemille, jotka laite on vastaanottanut vähintään kerran aikaisemmin. Käytä tähän selailuhaku- tai Travelstore-toimintoa.

Asemanhakuherkkyyden säätö

Voit valita, haluatko kuunnella vain voimakkaita vai myös heikkoja asemia.

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "SENS".

Näyttöön ilmestyy asemanhakuherkkyyden voimassa oleva arvo. "SENS HI3" tarkoittaa suurinta mahdollista herkkyyttä. "SENS LO1" tarkoittaa alhaisinta herkkyyttä.

☛ Säädä haluamasi herkkyys **<** tai **>** -näppäimillä (10).

Kun säätö on tehty,

☛ paina näppäintä **MENU** (9).

Huomautus:

Voit säätää aaltoalueiden FM ja MW/LW (AM) herkkyyden eri tasolle.

Asemien tallennus

Asemien manuaalinen tallennus

☛ Valitse haluamasi muistitaso FM1, FM2, FMT tai aaltoalue MW (KA) tai LW (PA).

☛ Viritä haluamasi asema.

☛ Pidä yhtä asemanäppäimistä **1 - 6** (11), jolle haluat tallentaa aseman, painettuna yli 2 sekunnin ajan.

Asemien automaattinen tallennus (Travelstore)

Voit tallentaa alueen 6 voimakkainta asemaa automaattisesti (vain FM). Asemat tallennetaan muistitasoon FMT.

Huomautus:

Tälle muistitasolle aiemmin tallennetut asemat korvautuvat uusilla.

☛ Pidä näppäintä **BND•TS** (6) painettuna yli 2 sekunnin ajan.

Tallennus alkaa. Näyttöön tulee ilmoitus "FM TSTORE". Kun tallennus on päättynyt, FMT-tason muistipaikkaan 1 tallennettu asema tulee kuuluviin.

Asemien kutsuminen muistista

☛ Valitse muistitaso tai aaltoalue.

☛ Paina yhtä asemanäppäintä **1 - 6** (11).

Tallennettu asema alkaa kuulua, jos sitä voidaan vastaanottaa.

Vastaanottokelpoisten asemien selailuhaku (SCAN)

Selailuhakutoiminnossa laite esittelee lyhyesti vastaanottokelpoiset asemat. Selailuhaun kuulumisajaksi voidaan asettaa valikossa 5 - 30 sekuntia.

Selailuhaun (SCAN) käynnistäminen

☛ Pidä **MENU**-näppäintä (9) painettuna yli 2 sekunnin ajan.

Selailuhaku käynnistyy.

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "SCAN", minkä jälkeen siinä vilkkuu kuuluvilla olevan aseman tunnus tai taajuus.

Selailuhaun lopetus, aseman kuuntelun jatkaminen

☛ Paina **MENU**-näppäintä (9).

Selailuhaku päättyy, viimeksi viritettynä ollut asema jää kuuluviin.

SUOMI

Selailuhaun esittelyajan säätö

☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "SCAN TIME".

☛ Säädä haluamasi esittelyaika < tai > -näppäimillä ⑩.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** ⑨.

Huomautus:
Säädetty esittelyaika koskee myös CD-soittimen ja CD-vaihtajan selailuhakua.

Ohjelmatyyppi (PTY)

Aseman nimen lisäksi jotkin ULA-asemat lähettävät myös ohjelmatyyppiä koskevaa informaatiota. Autoradio vastaanottaa nämä tiedot ja näyttää ne näytössä.

Ohjelmatyyppejä voivat olla esim.:

KULTTURI	MATKAILU	JAZZ
URHEILU	PALVELU	POP
ROCK	TIEDE	LAPSET

PTY-toiminnon avulla voit valita tietyntyyppistä ohjelmaa lähettäviä asemia.

PTY-EON

Kun ohjelmatyyppi on valittu ja haku käynnistetty, laite siirtyy aikaisemmalta asemalta valittua ohjelmatyyppiä lähettävälle asemalle.

Huomautuksia:

- Jos laite ei löydä yhtään asemaa, joka lähettää valittua ohjelmatyyppiä, kuuluu äänimerkki ja näyttöön tulee hetkeksi ilmoitus "NO PTY". Viimeksi kuunneltu asema virittyy jälleen kuuluviin.
- Jos viritettynä oleva tai jokin muu asemaketjuun kuuluva asema alkaa myöhemmin lähettää halutun ohjelmatyypin ohjelmaa, laite vaihtaa automaattisesti parhaillaan kuunneltavalta radioasemalta tai CD-soittimen tai CD-vaihtajan kuuntelusta haluttua ohjelmatyyppiä lähettävälle asemalle.
- Jos et halua tätä PTY-EON-vaihtotoimintoa, kytke se siinä tapauksessa pois valitsemalla valikosta "PTY OFF". Paina sitä ennen jompaakumpaa näppäimistä **SOURCE** ④ tai **BND•TS** ⑥.

PTY:n kytkeminen päälle/pois

☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "PTY" ja nykyinen asetus.

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩, kun haluat kytkeä PTY:n päälle (ON) tai pois (OFF).

☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.

PTY-kielen valinta

Voit valita kielen, jolla ohjelmatyypit ilmoitetaan näytössä. Valittavissa ovat DEUTSCH, ENGLISH ja FRANÇAIS.

☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "PTY LANG".

☛ Aseta haluamasi kieli näppäimillä < tai > ⑩.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** (9).

Ohjelmatyypin valinta ja hakutoiminnon käynnistäminen

☛ Paina < tai > -näppäintä (10).

Nykyinen ohjelmatyyppi ilmestyy näyttöön.

☛ Jos haluat valita jonkin toisen ohjelmatyypin, voit vaihtaa toiseen ohjelmatyyppiin painamalla näytön aikana < tai > -näppäintä (10).

Tai

☛ Paina yhtä näppäimistä **1-6** (11), kun haluat valita kyseiselle näppäimelle tallennetun ohjelmatyypin.

Valittu ohjelmatyyppi ilmestyy hetkeksi näyttöön.

☛ Paina ⊻ tai ⊼ -näppäintä (10), kun haluat käynnistää hakutoiminnon.

Seuraava valittua ohjelmatyyppiä lähettävä asema tulee kuuluviin.

Ohjelmatyypin tallennus asemanäppäimille

☛ Valitse < tai > -näppäimellä (10) jokin ohjelmatyyppi.

☛ Pidä halumaasi asemanäppäintä **1-6** (11) painettuna yli 2 sekunnin ajan.

Ohjelmatyyppi on tallennettu valitsemaasi näppäimeen **1-6** (11).

Radiovastaanoton optimointi

Häiriöistä riippuvainen diskanttien vaimennus (High Cut)

High Cut -toiminto parantaa radiovastaanoton laatua kuunneltaessa heikosti kuuluvia radioasemia (vain FM). Jos radiovastaanotossa on häiriöitä, häiriötasoa pienennetään automaattisesti.

High Cut -toiminnon kytkeminen päälle/pois

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "HICUT".

☛ Paina näppäintä < tai > (10), kun haluat kytkeä High Cut -toiminnon päälle (1) tai pois (0).

"HICUT 0" = vaimennus pois toiminnasta, "HICUT 1" = häiriötason automaattinen vaimennus.

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

Näyttötavan valinta

Radiota kuunneltaessa voit valita, ilmoitetaanko näytössä aaltoalue yhdessä muistitason ja ajan kanssa vai nykyisen aseman nimi tai taajuus.

☛ Jos haluat vaihtaa näyttöä, pidä **DISPL** ◷-näppäintä (8) painettuna yli 2 sekuntia.

Liikenneradio

Laitteessa on RDS-EON-radiovastaanotin. EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) saa aikaan sen, että liikennetiedotuksen (TA) yhteydessä laite vaihtaa asemaketjun sisällä automaattisesti ei-liikenneradioasemalta asemaketjun vastaavalle liikenneradioasemalle.

Liikennetiedotuksen jälkeen laite palaa takaisin aikaisemmin kuunneltuun ohjelmaan.

Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois

☛ Paina **TRA•RDS**-näppäintä (7).

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli.

Huomautuksia:

Kuulet merkkiäänen,

- jos poistut liikenneradioaseman kuuluvuusalueelta aseman kuuntelun aikana.
- jos poistut viritetyn liikennetiedotuksia lähettävän aseman kuuluvuusalueelta CD-soittimen tai CD-vaihtajan kuuntelun aikana eikä automaattinen hakutoiminto löydä uutta liikennetiedotuksia lähettävää asemaa.
- jos vaihdat liikennetiedotuksia lähettävän aseman tilalle aseman, joka ei lähetä liikennetiedotuksia.

Kytke tällöin liikennetiedotustoiminto pois päältä tai valitse liikennetiedotuksia lähettävä asema.

Liikennetiedotuksien äänenvoimakkuuden säätö

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "TA VOLUME".

☛ Säädä äänenvoimakkuus **<** tai **>** -näppäimillä (10).

Säädön helpottamiseksi laitteen äänenvoimakkuus nousee tai laskee säädön mukaisesti.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** (9).

Huomautuksia:

- Voit säätää äänenvoimakkuutta myös liikennetiedotuksen aikana säätimellä (3). Tämä säätö on voimassa kuuluvilla olevan tiedotuksen ajan.
- Voit säätää myös liikennetiedotuksien äänensävyä ja äänen tasapainoa. Ks. luku "Ääni".

CD-käyttö

Voit kuunnella laitteella tavanomaisia ääni-CD-levyjä sekä CD-R- ja CD-RW-levyjä, joiden halkaisija on 12 cm. Äänentoisto-ongelmien välttämiseksi itse tehtävät CD-levyt kannattaa polttaa korkeintaan 16-kertaisella nopeudella.



CD-soittimen rikkoutumisvaara!

Single-CD-levyt, joiden halkaisija on 8 cm, ja muotoillut CD-levyt (shape CDs) eivät sovellu käytettäviksi.

Emme vastaa sopimattomien CD-levyjen käytön aiheuttamista vahingoista.

Käytä moitteettoman toiminnan varmistamiseksi vain sellaisia CD-levyjä, joissa on Compact Disc -logo. Kopiosuojattujen CD-levyjen toistossa voi esiintyä ongelmia. Blaupunkt ei voi taata kopiosuojattujen CD-levyjen moitteetonta toimintaa!

Laitteella voidaan toistaa ääni-CD-levyjen lisäksi myös CD-levyjä, joilla on MP3-/WMA-musiikkitiedostoja. Ks. lisätietoja luvusta "MP3-/WMA-käyttö".

CD-käytön käynnistäminen

Jos laitteen sisällä ei ole CD-levyä,

☛ paina ◺-näppäintä ②.

Etupaneeli aukeaa.

☛ Työnnä CD-levy voimaa käyttämättä laitteen sisään tekstipuoli ylöspäin, kunnes tunnet vastusta.

Laite vetää CD-levyn automaattisesti sisään.

CD-levyn sisäänvetoa ei saa estää eikä avustaa painamalla.

☛ Sulje etupaneeli painamalla kevyesti, kunnes se lukittuu.

CD-toisto alkaa.

Huomautus:

Jos auton sytytysvirta oli ennen CD:n sisääntyöntöä katkaistuna, laite täytyy siinä tapauksessa kytkeä ensin päälle näppäimellä ①, jotta äänentoisto saadaan alkamaan.

Jos laitteen sisällä on jo CD-levy,

☛ paina näppäintä **SOURCE** ④ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "CD".

Toisto käynnistyy siitä kohdasta, missä se on keskeytetty.

Kappaleen valinta

☛ Paina yhtä nuolinäppäimistä ⑩, kun haluat valita seuraavan tai edellisen kappaleen.

Jos painat kerran näppäintä ⊻ tai < ⑩, sama kappale alkaa soida uudelleen alusta.

Kappaleiden pikavalinta

Kappaleiden pikavalinta taakse- tai eteenpäin:

☛ Pidä ⊼ tai ⊻ -näppäintä ⑩ painettuna, kunnes kappaleiden pikavalinta taaksepäin tai eteenpäin alkaa.

Nopea haku (äänellinen)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

☛ Pidä < tai > -näppäintä (10) painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

Kappaleiden satunnaissoitto (MIX)

☛ Paina näppäintä **5 MIX** (11).

Näyttöön tulee hetkeksi "MIX CD", MIX-tunnus näkyy näytössä. Kuuluviin tulee satunnaisesti valittu kappale.

MIX-toiminnon lopettaminen

☛ Paina uudelleen näppäintä **5 MIX** (11).

Näyttöön tulee hetkeksi "MIX OFF", MIX-tunnus katoaa näytöstä.

Kappaleiden selailuhaku (SCAN)

Laite esittelee lyhyesti kaikki CD-levyn kappaleet.

☛ Paina **MENU**-näppäintä (9) yli 2 sekunnin ajan.

Seuraava kappale tulee kuuluviin.

> **Huomautus:**
> Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radiokäyttö".

Selailuhaun lopetus, kappaleen kuuntelun jatkaminen

Selailuhaun lopettamiseksi,

☛ paina **MENU**-näppäintä (9).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

Kappaleen jatkuva soitto (REPEAT)

Jos haluat toistaa jatkuvasti samaa kappaletta,

☛ paina näppäintä **4 RPT** (11).

Näyttöön tulee hetkeksi "RPT TRCK", RPT-tunnus näkyy näytössä. Kappaletta toistetaan, kunnes RPT-toiminto lopetetaan.

REPEAT-toiminnon lopettaminen

Jos haluat kytkeä REPEAT-toiminnon pois päältä,

☛ paina uudelleen näppäintä **4 RPT** (11).

Näyttöön tulee hetkeksi "RPT OFF", RPT-tunnus katoaa näytöstä. Toisto jatkuu normaalisti.

Toiston keskeytys (PAUSE)

☛ Paina näppäintä **3** ▮▶ (11).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

Tauon lopettaminen

☛ Paina tauon aikana näppäintä **3** ▮▶ (11).

Toisto jatkuu.

Näyttötavan valinta

Voit valita CD-käytössä 2 näyttötavan välillä:

- Kappaleen numero ja kellonaika
- Kappaleen numero ja soittoaika

☛ Jos haluat vaihtaa näyttötapaa, pidä **DISPL** ◷-näppäintä (8) painettuna yli 2 sekuntia.

Liikennetiedotukset CD-käytön aikana

Jos haluat vastaanottaa liikennetiedotuksia myös CD-levyn kuuntelun aikana,

☛ paina näppäintä **TRA•RDS** ⑦.

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli. Lue luku "Liikenneradio".

CD-levyn poistaminen

☛ Paina näppäintä ⊿ ②.

Etupaneeli aukeaa.

☛ Paina CD-aukon vieressä olevaa näppäintä ⏏ ⑫ (Eject).

CD-levy tulee ulos.

☛ Poista CD-levy ja sulje etupaneeli.

Huomautuksia:

- Laitteen ulos työntämä CD-levy vedetään automaattisesti takaisin sisään 10 sekunnin kuluttua.
- CD-levy voidaan poistaa myös laitteen ollessa sammutettuna tai jonkin toisen äänilähteen ollessa toiminnassa.

MP3-/WMA-käyttö

Tällä autoradiolla voidaan kuunnella CD-R ja CD-RW-levyjä, joilla on MP3-musiikkitiedostoja. Voit lisäksi kuunnella WMA-tiedostoja. Toiminnot ovat samat MP3- ja WMA-tiedostoja soitettaessa.

Huomautuksia:

- WMA-tiedostoja, joissa on Digital Rights Management (DRM) online-musiikkikaupoista, ei voida kuunnella tällä laitteella.
- WMA-tiedostojen toisto on varmaa vain, jos ne on laadittu Windows Media-Playerin versiolla 8.

MP3-CD-levyjen luominen

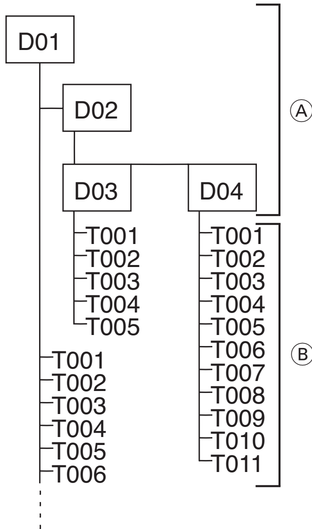
Polttavan CD-aseman, polttamiseen käytetyn ohjelmiston ja CD-aihioiden ominaisuudet saattavat aiheuttaa ongelmia CD-levyjen kuulumiselle. Jos itse poltetuissa CD-levyissä esiintyy ongelmia, kokeile toisen valmistajan CD-aihioita tai vaihda aihioiden väriä.

CD-levyn formaatin on oltava ISO 9660 level 1, level 2 tai Joliet. Muita formaatteja laite ei pysty toistamaan luotettavasti.

Yhdelle CD-levylle voidaan luoda enintään 252 hakemistoa. Hakemistot voidaan valita tällä laitteella yksitellen.

Hakemistojen lukumäärästä riippumatta laite kykenee käsittelemään yhdellä CD-levyllä jopa 999 MP3-tiedostoa, kun yhdellä hakemistolla on enintään 255 tiedostoa.

Laite tukee niin monta sisäkkäistä hakemistoa kuin poltto-ohjelma pystyy luomaan riippumatta siitä, että hakemistorakenne saa ISO 9660 -standardin mukaan sisältää enintään 8 tasoa.



Ⓐ Hakemistot
Ⓑ Kappaleet · Tiedostot

Jokaiselle hakemistolle voidaan antaa nimi tietokoneella. Hakemiston nimi voidaan näyttää laitteen näytössä. Hakemistot ja kappaleet/tiedostot nimetään poltto-ohjelmassa. Tarkempia ohjeita löydät ohjelmiston käsikirjasta.

Huomautus:

Älä käytä ääkkösiä tai erikoismerkkejä hakemistojen ja kappaleiden/tiedostojen nimissä.

Jos tiedostojen järjestys on tärkeää, käytä poltto-ohjelmistoa, joka järjestää tiedostot aakkosnumeerisesti. Jos ohjelmistossa ei ole tällaista toimintoa, voit lajitella tiedostot myös manuaalisesti. Tätä varten jokaisen tiedostonimen alkuun on asetettava numero, esim. 001, 002 jne. Myös alussa olevat nollat on syötettävä.

MP3-kappaleet saattavat sisältää lisätietoja kuten esittäjän, kappaleen ja levyn nimen (ID3-tunnisteet). Laite pystyy näyttämään version 1 ID3-tunnisteet näytössä.

MP3-tiedostojen luomisessa (koodauksessa) tulisi käyttää korkeintaan nopeutta 256 kbit/s.

Jotta tällä laitteella voidaan kuunnella MP3-tiedostoja, tiedostoissa on oltava pääte ".MP3".

Huomautuksia:

Jotta toisto sujuu häiriöittä, huomioi seuraavat seikat:

- Älä yritä antaa muille kuin MP3-tiedostoille päätettä ".MP3" tai kuunnella niitä! Nämä tiedostot jätetään väliin toiston aikana.
- Älä käytä samalla CD-levyllä sekaisin MP3-tiedostoja ja muita tiedostotyyppejä (laite lukee MP3-toiston aikana ainoastaan MP3-tiedostoja).
- Älä käytä CD-levyjä, joilla on sekaisin tavallisia CD-äänitiedostoja ja MP3-tiedostoja. Jos laitteella yritetään soittaa tällaista sekoitettua CD-levyä, se toistaa vain tavalliset CD-kappaleet.

MP3-käytön käynnistäminen

MP3-käyttö käynnistetään samoin kuin tavallinen CD-käyttö. Lue kohta "CD-käytön käynnistäminen" luvusta "CD-käyttö".

Näyttötavan valinta

Standardinäytön asetus

Näyttöön voidaan valita erilaisia tietoja kuunneltavista kappaleista.

- Hakemiston numero ja kappaleen numero
- Hakemiston numero ja kellonaika
- Hakemistonumero ja soittoaika
- Kappaleen numero ja soittoaika
- Kappalenumero ja kellonaika

Jos haluat vaihtaa näyttövaihtoehtoa,

☛ pidä **DISPL** ⏱-näppäintä ⑧ painettuna yli 2 sekuntia.

Huomautus:
Tiedot näytetään pysyvästi näytössä sen jälkeen kun vierivä MP3-teksti on kulkenut kappaleen vaihdon jälkeen kertaalleen läpi.

Vierivien MP3-tekstien asetus

Jokaisen kappaleen vaihdon yhteydessä yksi seuraavista vierivistä teksteistä tulee yhden kerran näyttöön. Sen jälkeen käytetään asetettua vakionäyttöä.

Käytettävissä olevat vierivät tekstit:

- Hakemistonimi ("DIR NAME")
- Kappaleen nimi ("SONG NAME")
- Levyn nimi ("ALBM NAME")
- Esittäjän nimi ("ARTIST")
- Tiedostonimi ("FILE NAME")

Huomautus:
Esittäjä, kappale ja levyn nimi ovat version 1 MP3-ID-tunnisteen osia ja voidaan näyttää vain, jos ne on tallennettu MP3-tiedostojen mukana (ks. tähän liittyviä lisätietoja PC-MP3-ohjelmiston ja poltto-ohjelmiston ohjeista).

Jos haluat vaihtaa näyttövaihtoehtoa,

☛ paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "MP3 DISP".

☛ Valitse haluamasi vierivä MP3-teksti < tai > -näppäimellä ⑩.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** ⑨.

Huomautus:
Valikkokohta "MP3 DISP" on käytettävissä vain soitettaessa MP3/WMA-tiedostoja sisältävää CD-levyä.

Hakemiston valinta

Jos haluat siirtyä toiseen hakemistoon eteen- tai taaksepäin,

☛ paina yhden tai useamman kerran ⊻ tai ⊼ -näppäintä ⑩.

Kappaleen/tiedoston valinta

Jos haluat siirtyä samassa hakemistossa toiseen kappaleeseen/tiedostoon eteen- tai taaksepäin,

☛ paina yhden tai useamman kerran < tai > -näppäintä ⑩.

Jos painat kerran näppäintä < ⑩, sama kappale alkaa alusta.

Nopea haku

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

☛ Pidä < tai > -näppäintä ⑩ painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

Kappaleiden satunnaissoitto – MIX

Jos haluat toistaa hakemiston kappaleet satunnaisessa järjestyksessä,

☛ paina lyhyesti näppäintä **5 MIX** ⑪.

Näyttöön tulee "MIX DIR" ja MIX-tunnus tulee näkyviin.

Jos haluat toistaa MP3-tiedostoja sisältävän CD-levyn kaikkien hakemistojen kappaleet satunnaisessa järjestyksessä,

☛ paina näppäintä **5 MIX** ⑪ yli 2 sekunnin ajan.

Näyttöön tulee "MIX CD" ja MIX-tunnus tulee näkyviin.

MIX-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa MIX-toiminnon,

☛ paina lyhyesti näppäintä **5 MIX** ⑪.

Näyttöön tulee "MIX OFF" ja MIX-tunnus sammuu.

Kappaleiden selailuhaku – SCAN

Laite esittelee lyhyesti kaikki CD-levyn kappaleet.

☛ Paina **MENU**-näppäintä ⑨ yli 2 sekunnin ajan. Seuraava kappale tulee kuuluviin.

Näyttöön tulee hetkeksi "TRK SCAN". Kappaleen numero vilkkuu. Kappaleet soitetaan nousevassa järjestyksessä.

Huomautus:

Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radiokäyttö".

Selailuhaun lopetus, kappaleen kuuntelun jatkaminen

☛ Paina lyhyesti **MENU**-näppäintä ⑨.

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

Yksittäisen kappaleen tai koko hakemistojen jatkuva toisto – REPEAT

Jos haluat toistaa kuuluvilla olevaa kappaletta jatkuvasti,

☛ paina lyhyesti näppäintä **4 RPT** ⑪.

Näyttöön tulee hetkeksi "RPT TRCK" ja RPT tulee näkyviin.

Jos haluat toistaa koko hakemistoa,

☛ paina näppäintä **4 RPT** ⑪ yli 2 sekunnin ajan.

Näyttöön tulee "RPT DIR".

REPEAT-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa kappaleen tai hakemiston jatkuvan soiton,

☛ paina lyhyesti näppäintä **4 RPT** ⑪.

Näyttöön tulee lyhyesti "RPT OFF" ja RPT-tunnus sammuu.

Toiston keskeytys (PAUSE)

☛ Paina näppäintä **3 ❚▶** ⑪.

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

Tauon lopettaminen

☛ Paina tauon aikana näppäintä **3 ❚▶** ⑪.

Toisto jatkuu.

CD-vaihtajan käyttö

Huomautus:

CD-levyjen käsittelyä, niiden asettamista laitteen sisään ja CD-vaihtajan käyttöä koskevia ohjeita löydät CD-vaihtajan käyttöohjeesta.

CD-vaihtajan käytön käynnistäminen

☛ Paina näppäintä **SOURCE** ④ niin monta kertaa, kunnes näyttään tulee "CHANGER".

Toisto alkaa ensimmäisestä CD-levystä, jonka vaihtaja tunnistaa.

CD-levyn valinta

Jos haluat siirtyä toiseen CD-levyyn eteen- tai taaksepäin,

☛ paina yhden tai useamman kerran ⊻ tai ⊼ -näppäintä ⑩.

Huomautus:

Laite ohittaa automaattisesti vaihtajan tyhjät lokerot ja vääräntyyppiset CD-levyt.

Kappaleen valinta

Jos haluat siirtyä saman CD-levyn toiseen kappaleeseen eteen- tai taaksepäin,

☛ paina yhden tai useamman kerran < tai > -näppäintä ⑩.

Nopea haku (äänellinen)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

☛ Pidä < tai > -näppäintä ⑩ painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

SUOMI

Näyttötavan vaihto

CD-vaihtajan toiminnan näyttötavaksi on 5 eri vaihtoehtoa:

- Kappaleen numero ja soittoaika
- Kappaleen numero ja kellonaika
- CD-levyn numero ja kappaleen numero
- CD-levyn numero ja kellonaika
- CD-levyn numero ja soittoaika

Jos haluat vaihtaa näyttötapojen välillä,

☛ pidä näyttötavan vaihtamiseksi **DISPL** ◷-näppäintä (8) painettuna yli 2 sekunnin ajan.

Yksittäisen kappaleen tai koko CD-levyn jatkuva soitto (REPEAT)

Jos haluat toistaa kuuluvilla olevaa kappaletta jatkuvasti,

☛ paina lyhyesti näppäintä **4 RPT** (11).

Näyttöön tulee lyhyesti "RPT TRCK" ja RPT tulee näkyviin.

Jos haluat toistaa kuuluvilla olevaa CD-levyä jatkuvasti,

☛ pidä näppäintä **4 RPT** (11) painettuna yli 2 sekuntia.

Näyttöön tulee lyhyesti "RPT DISC" ja RPT tulee näkyviin.

Repeat-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa kappaleen tai CD-levyn toiston,

☛ paina lyhyesti näppäintä **4 RPT** (11).

Näyttöön tulee "RPT OFF" ja RPT sammuu näytöstä.

Kappaleiden satunnaissoitto (MIX)

Jos haluat toistaa CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä,

☛ paina lyhyesti näppäintä **5 MIX** (11).

Näyttöön tulee hetkeksi "MIX CD" ja MIX tulee näkyviin näytössä.

Jos haluat toistaa kaikkien makasiinissa olevien CD-levyjen kappaleita satunnaisessa järjestyksessä,

☛ pidä näppäintä **5 MIX** (11) painettuna yli 2 sekunnin ajan.

Näyttöön tulee hetkeksi "MIX ALL" ja MIX tulee näkyviin näytössä.

MIX-toiminnon lopettaminen

☛ Paina lyhyesti näppäintä **5 MIX** (11).

Näyttöön tulee "MIX OFF" ja MIX-tunnus sammuu näytöstä.

Kaikkien CD-levyjen kappaleiden selailuhaku (SCAN)

Jos haluat selata kaikkien makasiinissa olevien CD-levyn kappaleita,

☛ paina **MENU**-näppäintä (9) yli 2 sekunnin ajan.

Näyttöön tulee "TRK SCAN" ja tämänhetkisen kappaleen numero vilkkuu.

Selailuhaun lopettaminen

Jos haluat lopettaa selailuhaun,

☛ paina lyhyesti **MENU**-näppäintä (9).

Parhaillaan soitetun kappaleen soittaminen jatkuu.

Huomautus:
Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radiokäyttö".

Toiston keskeytys (PAUSE)

☛ Paina näppäintä **3** ⏵ (11).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

Tauon lopettaminen

☛ Paina tauon aikana näppäintä**3** ⏵ (11).

Toisto jatkuu.

Clock - kellonaika

Kellonajan näyttö

Kun haluat kellonajan hetkeksi näyttöön,

☛ paina lyhyesti **DISPL** ◷-näppäintä (8).

Kellonaika näkyy näytössä muutaman sekunnin ajan.

Kellonajan asetus

Kun haluat asettaa kellonajan,

☛ paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "CLOCK SET".

☛ Paina näppäintä < (10).

Kellonaika tulee näyttöön. Tuntilukema vilkkuu, sitä voidaan säätää.

☛ Aseta tunnit ⊼ tai ⊻ -näppäimellä (10).

Kun tunnit on säädetty,

☛ paina näppäintä > (10).

Minuuttilukema vilkkuu.

☛ Aseta minuutit ⊼ tai ⊻ -näppäimellä (10).

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** (9).

Kellonajan näyttötavan valinta 12/24 h

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "24 HOUR MODE" tai "12 HOUR MODE".

☛ Paina < tai > -näppäintä (10), kun halutaan vaihtaa näyttötapojen välillä.

Kun säätö on tehty,

☛ paina näppäintä **MENU** ⑨.

Kellonajan jatkuva näyttö, kun laite on poiskytkettynä ja ajoneuvon virta päällä

Jos haluat kellonajan näkyvän näytössä laitteen ollessa pois päältä ja ajoneuvon virran ollessa päällä,

☛ paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "CLOCK OFF" tai "CLOCK ON".

☛ Paina < tai > -näppäintä ⑩, kun haluat vaihtaa näytön ON (päällä) tai OFF (pois) välillä.

Kun säätö on tehty,

☛ paina näppäintä **MENU** ⑨.

Kelloajan näyttö lyhyesti laitteen ollessa sammutettuna

Jos haluat nähdä kellonajan lyhyesti laitteen ollessa pois päältä,

☛ paina näppäintä **DISPL** ◷ ⑧.

Kelloaika tulee näyttöön n. 8 sekunniksi.

Ääni

Voit valita jokaiselle äänilähteelle (radio, CD, CD-vaihtaja, AUX, liikennetiedotukset ja puhelin/navigointijärjestelmä) omat äänisäädöt (basso, keskiäänet, diskantti ja Sub-Out). Kaiuttimien välinen tasapaino (balanssi ja Fader) säädetään kaikille äänilähteille yhteisesti.

Huomautus:

Liikennetiedotuksien ja puhelimen/navigoinnin äänisäätöjä voidaan muuttaa vain liikennetiedotuksen tai puhelun/puheopastuksen aikana.

Basson (Bass) säätö

Voit valita yhden 4 keskitaajuudesta (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz). Lisäksi voit asettaa valitulle keskitaajuudelle tason ±7 välillä.

Keskitaajuuden ja tason säätö

☛ Paina näppäintä **AUDIO** ⑤.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina kerran näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩, jotta pääset alivalikkoon BASS.

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee haluamasi keskitaajuus.

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩, jotta saat asetettua tason ±7 välillä.

☛ Paina kahdesti näppäintä **AUDIO** ⑤, kun haluat poistua valikosta.

Keskiäänien (Middle) säätö

Voit valinta yhden 4 keskitaajuudesta (500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 3 kHz). Lisäksi voit asettaa valitulle keskitaajuudelle tason ±7 välillä.

Keskitaajuuden ja tason säätö

☛ Paina näppäintä **AUDIO** ⑤.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "MIDDLE".

☛ Paina kerran näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩, jotta pääset alivalikkoon MIDDLE.

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee haluamasi keskitaajuus.

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩, jotta saat asetettua tason ±7 välillä.

☛ Paina kahdesti näppäintä **AUDIO** ⑤, kun haluat poistua valikosta.

Diskantin (Treble) säätö

Voit valinta yhden 4 keskitaajuudesta (10 kHz, 12 kHz, 15 kHz, 17 kHz). Lisäksi voit asettaa valitulle keskitaajuudelle tason ±7 välillä.

Keskitaajuuden ja tason säätö

☛ Paina näppäintä **AUDIO** ⑤.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "TREBLE".

☛ Paina kerran näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩, jotta pääset alivalikkoon TREBLE.

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee haluamasi keskitaajuus.

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩, jotta saat asetettua tason ±7 välillä.

☛ Paina kahdesti näppäintä **AUDIO** ⑤, kun haluat poistua valikosta.

Vasemman ja oikean puolen kaiuttimien välisen tasapainon (Balance) säätö

Jos haluat säätää vasemman ja oikean puolen kaiuttimien välistä tasapainoa (Balance),

☛ paina näppäintä **AUDIO** ⑤.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "BAL" ja tämänhetkinen asetus.

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩, jotta voit säätää vasemman ja oikean puolen kaiuttimien välisen tasapainon.

☛ Paina näppäintä **AUDIO** ⑤, kun haluat poistua valikosta.

Etu- ja takakaiuttimien välisen tasapainon (Fader) säätö

Jos haluat säätää etu- ja takakaiuttimien välistä tasapainoa (Fader),

☛ paina näppäintä **AUDIO** ⑤.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "Fader" ja tämänhetkinen asetus.

☛ Säädä etu- ja takakaiuttimien välinen tasapaino painamalla näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩.

☛ Paina näppäintä **AUDIO** ⑤, kun haluat poistua valikosta.

Esivahvistinlähtö (Preamp-Out/Sub-Out)

Voit kytkeä autoradion esivahvistinliitäntöjen (Preamp-Out) kautta ulkoisia vahvistimia. Lisäksi voit kytkeä laitteen integroituun dynaamiseen alipäästösuodattimeen (taso ja rajataajuus ovat säädettäviä) vahvistimen matalabassokaiuttimen (Subwoofer) käyttöä varten.
Sitä varten vahvistimet on liitettävä paikoilleen asennusohjeissa kuvatulla tavalla.

Sub-Out-tason säätö

Voit säätää Sub-Out-tason 8 eri tasolle (0...+7).

☛ Paina näppäintä **AUDIO** (5).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina näppäintä < tai > (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "SUBOUT".

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ (10), jotta saat asetettua arvon 0...+7.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **AUDIO** (5).

Sub-Out-rajataajuuden säätö

Voit valita 4 asetuksen välillä: 0 Hz, 80 Hz, 120 Hz ja 160 Hz.

☛ Paina näppäintä **AUDIO** (5).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina näppäintä < tai > (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "SUBOUT".

☛ Paina kerran näppäintä ⊼ tai ⊻ (10).

☛ Paina näppäintä < tai > (10) niin monta kertaa, kunnes haluamasi taajuus tulee näyttöön.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **AUDIO** (5).

X-BASS

X-Bass-toiminnolla voit korottaa bassoa, kun äänenvoimakkuus on vähäinen.

Valittu X-Bass-asetus pätee kaikkiin audiolähteisiin (radio, CD, CD-vaihtaja tai AUX).

X-BASS-korotus voidaan säätää tasojen 1 ja 3 välillä.

"XBASS OFF" tarkoittaa, että X-BASS-toiminto on kytketty pois toiminnasta.

X-BASS-korotuksen säätö

☛ Paina näppäintä **AUDIO** (5).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina näppäintä < tai > (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "XBASS".

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ (10) niin monta kertaa, kunnes haluamasi asetus tulee näyttöön.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **AUDIO** (5).

Taajuuskorjaimen esiasetukset (Presets)

Tässä laitteessa on taajuuskorjain, johon on ohjelmoitu valmiiksi asetukset musiikkilajeille "ROCK", "POP" ja "CLASSIC".

Kun haluat valita taajuuskorjaimen asetuksen,

☛ paina näppäintä **AUDIO** ⑤.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "POP", "ROCK", "CLASSIC" tai "EQ OFF".

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ ⑩, kun haluat valita jonkin asetuksista, tai valitse "EQ OFF", jos haluat kytkeä taajuuskorjaimen pois päältä.

Valittu asetus tulee pysyvästi näyttöön.

Kun säätö on tehty,

☛ paina näppäintä **AUDIO** ⑤.

Näytön asetukset

Päällekytkettäessä näytettävän viestin syöttö

Kun kytket laitteen päälle, näyttöön tulee lyhyt viesti. Tehtaalla on asetettu viestiksi sana "BLAUPUNKT". Voit syöttää sen tilalle oman, enintään 9 merkkiä pitkän tekstin.

☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "ON MSG".

☛ Paina näppäintä < tai > ⑩.

Näyttöön tulee päällekytkettäessä näytettävä vakioteksti. Syöttömerkki on rivin alussa ja vilkkuu.

Huomautus:
Voit poistaa koko rivin pitämällä näppäimen < tai > ⑩ painettuna yli 2 sekunnin ajan.

Jos haluat syöttää toisen tekstin,

☛ valitse jokin kirjain näppäimellä ⊻ tai ⊼ ⑩.

☛ Siirrä valintamerkkiä näppäimellä < tai > ⑩.

Kun olet syöttänyt viestin,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** ⑨.

Äänentasonäytön säätö

Äänentasonäyttö osoittaa näytössä säädön aikana lyhytaikaisesti tunnuksin äänensäädön voimakkuuden ja asetukset.

Muulloin äänentasonäyttö ilmoittaa musiikin tai puheopastuksen huippuarvon. Voit kytkeä äänentasonäytön päälle tai pois.

SUOMI

☛ Paina näppäintä **MENU** 9.

Näyttöön tulee "**MENU**".

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ 10 niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "PEAK LVL".

☛ Paina < tai > -näppäintä 10, kun haluat valita "PEAK ON" (päälle) ja "PEAK OFF" (pois) välillä.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** 9.

Näytön kirkkauden säätö

Jos autoradiolaite on kytketty asennusohjeessa kuvatulla tavalla ja ajoneuvossa on vastaava liitäntä, näytön kirkkaus vaihtuu ajovalon mukaan. Näytön kirkkaus voidaan säätää erikseen yötä ja päivää varten tasojen 1 ja 9 välillä.

Sen lisäksi voit valita yöhimmennystä (DIM NIGHT) varten asetuksen "AUTO DIM". Asetuksella "AUTO DIM" autoradion valaistus säätyy ajovalojen palaessa mittaristovalaistuksen kirkkausasetuksen mukaan.

☛ Paina näppäintä **MENU** 9.

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ 10 niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "DIM DAY" tai "DIM NIGHT".

☛ Paina < tai > -näppäintä 10, kun haluat valita eri kirkkaustasojen välillä.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** 9.

Kun haluat aktivoida "AUTO DIM"-toiminnon,

☛ paina näppäintä ⊼ tai ⊻ 10 niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "DIM NIGHT".

☛ Paina < -näppäintä 10, kunnes näyttöön tulee "AUTO DIM".

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** 9.

Näyttövalon värin asetus

Voit luoda näyttövalolle värin RGB-kirjosta (punainen-vihreä-sininen) tai valita haluamasi värin värihaun aikana.

Näyttövalon värin luominen

Jos haluat omia mieltymyksiäsi vastaavan näyttövärin, voit luoda punaisen, vihreän ja sinisen perusvärin pohjalta oman värisävyn.

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ 10 niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "DISP COL".

☛ Paina < tai > -näppäintä 10.

Näyttöön tulee oman värin luomiseen tarkoitettu valikko. Näyttöön tulee "R", "G" ja "B" nykyisillä arvoillaan. Asetus "R" vilkkuu.

☛ Paina näppäintä ⊼ tai ⊻ 10 niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee haluamasi värin arvo.

☛ Paina < tai > -näppäintä 10, kun haluat siirtää valintamerkin muiden värien kohdalle.

☛ Säädä muiden värien osuudet makusi mukaan.

Kun säätö on tehty,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** 9.

Näyttövalon värin valinta värihakutoiminnon avulla

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "COL SCAN".

☛ Paina < tai > -näppäintä (10), kun haluat käynnistää värihakutoiminnon.

Laitteen näyttöväri alkaa muuttua.

Kun haluat valita parhaillaan säädetyn värin,

☛ paina kerran näppäintä **MENU** (9).

Kun haluat käynnistää hakutoiminnon uudelleen,

☛ paina < tai > -näppäintä (10).

Kun olet löytänyt haluamasi värin,

☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** (9).

Ulkoiset äänilähteet

Jos laitteeseen ei ole kytketty CD-vaihtajaa, voit liittää siihen yhden ulkoisen äänilähteen. Tällaisia äänilähteitä voivat olla esim. kannettava CD-soitin, MiniDisc-soitin tai MP3-soitin.

Ulkoisen äänilähteen liitäntään tarvitaan sovitinjohto. Johdon (Blaupunkt-nro 7 607 897 093) voit hankkia valtuutetun Blaupunkt-kauppiaasi välityksellä.

AUX-tulo täytyy kytkeä päälle valikosta.

Huomautus:
Valikkokohdan AUX voi valita vain silloin, kun laitteeseen **ei** ole kytketty CD-vaihtajaa.

AUX-tulon kytkeminen päälle/ pois

☛ Paina näppäintä **MENU** (9).

☛ Paina näppäintä ⊻ tai ⊼ (10) niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "AUX OFF" tai "AUX ON".

☛ Valitse vaihtoehtojen "AUX ON" ja "AUX OFF" välillä <> -näppäimillä (10).

Kun säätö on tehty,

☛ paina näppäintä **MENU** (9).

Huomautus:
Kun AUX-tulo on kytketty päälle, se voidaan valita **SOURCE**-näppäimellä (4).

AUX-esivahvistuksen säätö

Äänenvoimakkuuserojen tasaamiseksi AUX-tulon äänentasosovitusta voidaan säätää 4 eri tason (0 - 3) välillä.

- ☛ Paina näppäintä **MENU** ⑨.
- ☛ Paina näppäintä ⩡ tai ⩠ ⑩ niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee "AUX LVL".
- ☛ Paina < tai > -näppäintä ⑩, kun haluat säätää äänentasosovitusta.

Kun säätö on tehty,

- ☛ paina kahdesti näppäintä **MENU** ⑨.

Tekniset tiedot

Vahvistin

Lähtöteho:	4 x 18 W sini jännite 14,4 V ja särökerroin 1 %, 4 Ohm.
	4 x 26 W sini DIN 45324 mukaan jännite 14,4 V, 4 Ohm.
	4 x 50 W maks. teho

Radio

Aaltoalueet:	
ULA (FM):	87,5 - 108 MHz
KA (MW):	531 - 1 602 kHz
PA (LW):	153 - 279 kHz
FM-toistoalue:	
	35 - 16 000 Hz

CD

Toistoalue:	
	20 - 20 000 Hz

Esivahvistimen lähtö (Preamp Out)

4 kanavaa:	3 V

Tuloherkkyys

AUX-tulo:	2 V / 6 kΩ
Puh./nav.-tulo:	10 V / 1 kΩ

Paino

1,36 kg

Oikeudet muutoksiin pidätetään

SF Asennusohjeet

Turvallisuusohjeita



Noudata asennus- ja liitäntätöiden yhteydessä seuraavia turvallisuusohjeita.

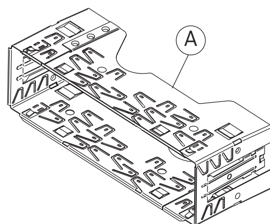
- Irrota akun miinusnapakytkennät! Noudata ajoneuvon valmistajan antamia turvaohjeita.
- Reikiä poratessasi huolehdi siitä, etteivät ajoneuvon osat vahingoitu.
- Plus- ja miinuskaapelin poikkipinta ei saa alittaa 1,5 mm^2 mittaa.
- **Älä kytke auton pistoketta radioon!**
- Saat autoosi sopivan sovitinjohdon BLAUPUNKT-kauppiaaltasi.
- Autosi saattaa poiketa tästä kuvauksesta. Emme vastaa asennus- tai kytkentävirheiden aiheuttamista vaurioista tai niiden seurauksista.

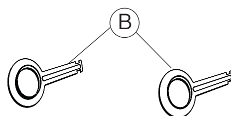
  Jos tässä annetut ohjeet eivät sovellu asennustilanteeseen, käänny Blaupunkt-kauppiaan, ajoneuvon valmistajan tai puhelinpalvelumme puoleen.

Jos asennetaan vahvistin tai CD-vaihtaja, tällöin on ehdottomasti kytkettävä ensin laitteiden maadoitukset, ennen kuin linjatulo- tai linjalähtöliitäntöjen pistokkeet liitetään paikoilleen.

Muiden laitteiden maadoituksia ei saa kytkeä autoradion maadoitukseen (kotelo).

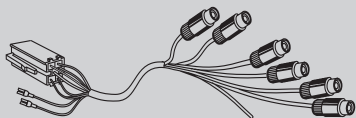
Toimitukseen kuuluvat asennus- ja kytkentäosat



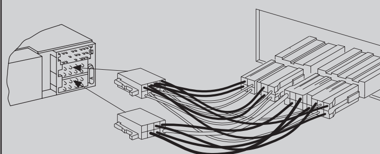


Saatavana lisätarvikkeena

Preamp,/Sub,/Center - out cable

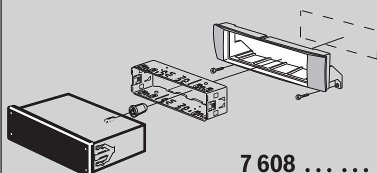


7 607 001 512



7 607 621 . . .

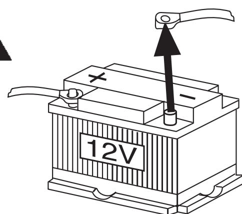
Asennussarjat



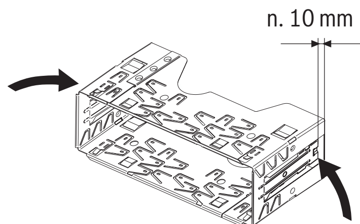
7 608 . . . . . .

1.

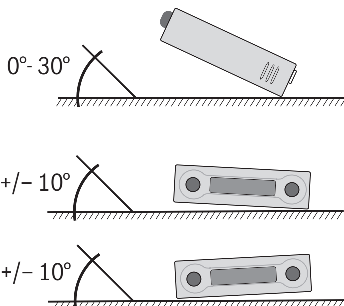




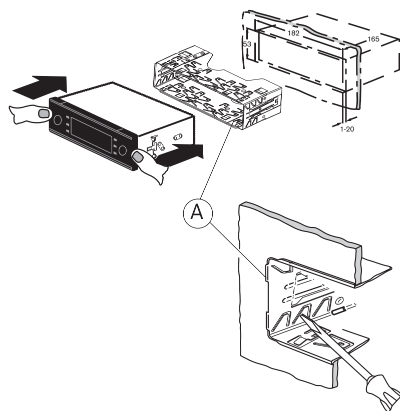
2.

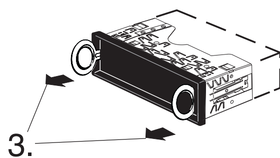


3.

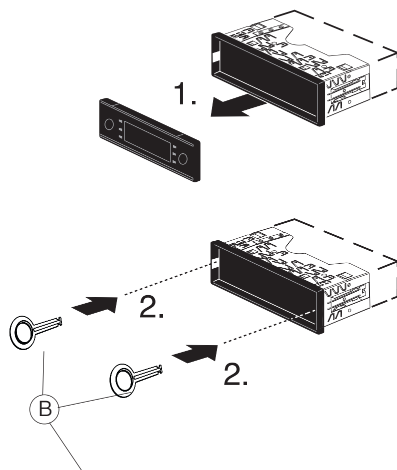


4.



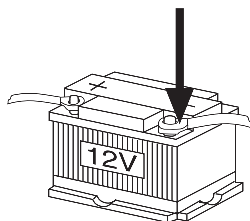


5. Irrotus

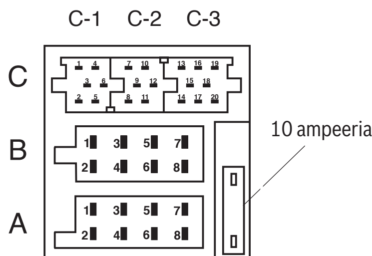


8 613 150 002

6.



7.



* Aut. antenna
FB +12V / RC +12V
+12V Amplifier

Summa 300 mA

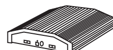
A		B	
1	No connection	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	Sub-out	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition*	7	Speaker out LR+
8	Maa/GND	8	Speaker out LR-

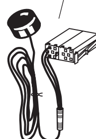
C					
C1		C2		C3	
1	Line Out LR	7	Telefon NF in +	13	CDC-Data - In
2	Line Out RR	8	Telefon NF in -	14	CDC-Data - Out
3	Line Out / Ground	9	Radio Mute	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	RC +12V*	16	+12V*
5	Line Out RF	11	Remote Control	17	Bus / GND
6	+12V Amplifier*	12	RC - GND	18	AF / GND
				19	CDC Line In - L
				20	CDC Line In - R

Ekvalisaattori

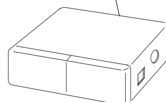


Vahvistin





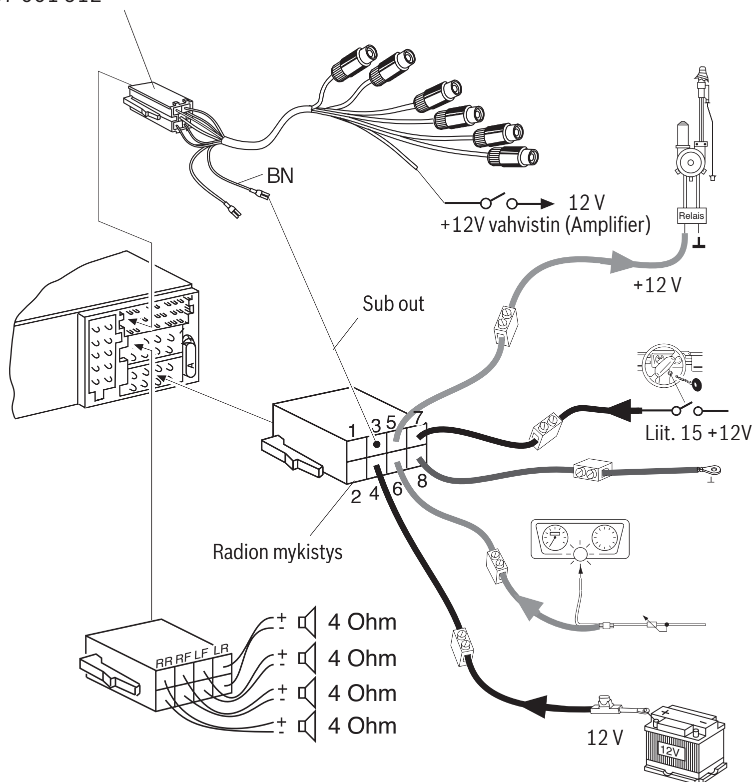
Lisätarvike
(Remote Control Eye)



CD-vaihtaja

8.

Preamp./Sub./Center - out cable
7 607 001 512



Oikeus muutoksiin pidätetään!

Please keep the filled-in radio pass in a safe place!
Täydennä laitepassin tiedot ja pidä se hyvässä tallessa!

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I)	02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL)	0800 400 1010	0800 400 1040	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165	
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S)	08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA)	800-950-2528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Passport

Name: ....

Typ: 7 646 ....

Serial no.: BP ....

BLAUPUNKT

Blaupunkt GmbH, Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim

03/06 - CM-AS/SCS1

(sf)



